

Zmluvné strany:

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
zastúpené

ministerkou spravodlivosti Slovenskej republiky

Doc. JUDr. Luciou Žitňanskou, PhD.

a

Odborový zväz Zboru väzenskej a justičnej stráže
zastúpený

podpredsedami

por. Mariánom Danajom a por. Bc. Martinom Legerským

uzatvárajú

KOLEKTÍVNU ZMLUVU VYŠŠIEHO STUPŇA PRE PRÍSLUŠNÍKOV ZBORU VÄZENSKEJ A JUSTIČNEJ STRÁŽE NA ROK 2011

Čl. I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

(1) Podľa zákona č. 2/1991 Zb. o kolektívnom vyjednávaní v znení neskorších predpisov, zákona č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície v znení neskorších predpisov a zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uzatvára Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) na jednej strane a Odborový zväz Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „odborový zväz“) na strane druhej (ďalej len „zmluvné strany“) túto Kolektívnu zmluvu vyššieho stupňa (ďalej len „zmluva“).

(2) Táto zmluva je záväzná pre obidve zmluvné strany. Je tiež záväzná pre Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „generálne riaditeľstvo“), ústavy na výkon trestu odňatia slobody, ústavy na výkon väzby, ústav na výkon trestu odňatia slobody pre mladistvých a nemocnicu pre obvinených a odsúdených (ďalej len „služobný úrad“). Zmluva určuje všeobecné podmienky záväzné pre služobné úrady, základné organizácie odborového zväzu a to ako podmienky minimálne.

(3) Zmluvné strany zabezpečia zachovanie všetkých odborových práv na generálnom riaditeľstve a v služobných úradoch v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, medzinárodnými zmluvami (napr. Európska sociálna charta) a ustanoveniami § 225 až § 229 zákona č. 73/1998 Z. z.

(4) Odborovým partnerom ministerky spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „ministerka“) je rada predsedov odborového zväzu, v mene ktorej pri rokovaní vystupuje predseda odborového zväzu, podpredseda odborového zväzu alebo člen poverený radou predsedov odborového zväzu. Partnerom odborových orgánov základnej organizácie je riaditeľ služobného úradu v mieste ich pôsobenia. V mene základnej organizácie odborového zväzu vystupuje pri rokovaní jej predseda alebo člen poverený výborom základnej organizácie odborového zväzu.

(5) Ministerka, generálny riaditeľ Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „generálny riaditeľ“) alebo nimi poverená osoba, majú právo zúčastňovať sa zasadnutí orgánov odborového zväzu. Toto ustanovenie obdobne platí o účasti riaditeľa príslušného služobného úradu a ním poverenej osoby na zasadnutiach orgánov príslušných základných organizácií odborového zväzu.

(6) Zmluvné strany zabezpečia plnenie zmluvy tak, aby sa práva a povinnosti z nej vyplývajúce vzťahovali na všetkých príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „príslušník zboru“). Nároky, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy príslušníkom zboru, sa uplatňujú ako nároky zo služobného pomeru.

(7) Ak rozhodnutie služobného úradu, všeobecne záväzný právny predpis alebo interný predpis vyžaduje prerokovanie alebo súhlas odborovej organizácie, riaditeľ služobného úradu, v ktorom nie je založená odborová organizácia, toto prerokuje s predsedom, prípadne podpredsedom odborového zväzu, ktorý vydá písomné stanovisko.

Čl. II SÚČINNOSŤ SLUŽOBNÝCH A ODBOROVÝCH ORGÁNOV

(1) Zmluvné strany si navzájom poskytujú potrebné informácie týkajúce sa zabezpečovania výkonu štátnej služby, jej sociálnych a ekonomických podmienok z hľadiska poskytovania platových a ďalších náležitostí uvedených v piatej časti zákona č. 73/1998 Z. z. a z hľadiska kontroly plnenia úloh v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri výkone štátnej služby. Zmluvné strany sa podieľajú na kontrole odstraňovania zistených nedostatkov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri výkone štátnej služby a ochrane pred požiarmi, výkonu štátnej služby, sociálneho, právneho a ekonomického zabezpečenia príslušníka zboru.

(2) Odborový zväz má právo účasti a právo vyjadriť sa v poradných orgánoch ministerky spravodlivosti, a to v:

- a) komisii na prípravu návrhov a rozhodnutí ministerky vo veciach väznenstva, ak je predmetom odvolacieho konania, rozkladu alebo preskúmania rozhodnutia mimo odvolacieho konania vec príslušníka zboru,
- b) kolégium ministerky spravodlivosti pre väznenstvo.

(3) Odborový zväz má zastúpenie v poradných orgánoch generálneho riaditeľa a riaditeľa služobného úradu s právom riadneho člena, a to v:

- a) systemizačnej komisii,¹⁾
- b) kolégium generálneho riaditeľa alebo riaditeľa služobného úradu,
- c) komisii na prerokovanie a určovanie náhrady škody spôsobenej služobným úrazom,
- d) komisii na kontrolu nad dodržiavaním liečebného režimu,
- e) komisii na posúdenie návrhu rozdelenia poukazov na liečebnú, kúpeľnú, rehabilitačnú starostlivosť a rekreačné pobyty,
- f) komisii na riešenie škôd spôsobených príslušníkmi zboru,
- g) komisii na posúdenie uchádzačov o prijatie do služobného pomeru,
- h) komisii bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- i) komisii, ktorá má za úlohu riešenie sociálnych podmienok, alebo podmienok výkonu štátnej služby.

(4) Generálne riaditeľstvo sprístupní na webovej stránke zboru zverejnenie príslušných dokumentov odborového zväzu, a to:

- a) stanov odborového zväzu,
- b) smerníc, formulárov a zásad odborového zväzu,
- c) kolektívnych zmlúv,
- d) emailovej adresy, korešpondenčnej adresy a sídla odborového zväzu.

(5) Služobný úrad vopred prerokuje písomné požiadavky na zmenu systemizácie v nasledujúcom rozpočtovom roku a návrhy na zloženie funkčných miest príslušníkov zboru a zamestnancov zboru v Tabuľkách zloženia a počtov služobných úradov a ich čiastkových zmien.²⁾

¹⁾ §7 RMS č. 7/2010 o tabuľkách zloženia a počtov služobných úradov Zboru väzenskej a justičnej stráže.

²⁾ § 225 ods. 2 písm. a) zákona č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície v znení neskorších predpisov.

(6) Predseda odborového zväzu predloží na vedomie ministerke a generálnemu riaditeľovi po každom zasadnutí rady predsedov odborového zväzu zápis z jej rokovania.

(7) Zmluvné strany sa dohodli, že nie je prípustná žiadna diskriminácia funkcionárov odborového zväzu za ich činnosť v odborovom zväze, ako aj za ich námety a kritické pripomienky, pričom sa bude plne rešpektovať ich právna ochrana podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.³⁾

Čl. III LEGISLATÍVNA OBLASŤ

(1) Zmluvné strany sa dohodli, že odborový zväz je riadnym účastníkom interného pripomienkového konania⁴⁾ k návrhom všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov (RMS, RGR, RRÚ, ZIPS GR, pokyny, smernice, metodické usmernenia a pod.), ktorými sa upravuje štátna služba príslušníka zboru. Pritom je potrebné dbať, aby sa týmto postupom neprístupnila utajovaná skutočnosť.

(2) Zmluvné strany sa dohodli, že návrhy všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré dostane generálne riaditeľstvo na pripomienkové konanie alebo zaujatie stanoviska v rámci medzirezortného pripomienkového konania, ak ich obsahom budú otázky týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri výkone štátnej služby,⁵⁾ naturálnych, právnych, ekonomických a sociálnych istôt príslušníka zboru, postúpi na pripomienkové konanie aj odborovému zväzu. Zásadné pripomienky odborového zväzu sa riešia v zmysle osobitného predpisu.⁶⁾

(3) Súčasťou návrhu interného predpisu, ktorý upravuje bezpečnosť a ochranu zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci, naturálne, právne, ekonomické a sociálne istoty príslušníka zboru, bude stanovisko (pripomienky) odborového zväzu.

Čl. IV SOCIÁLNA OBLASŤ

(1) Zmluvné strany sa dohodli, že prerokujú východiská rozpočtu zboru (služobného úradu), ktorý ovplyvňuje ekonomické a sociálne záujmy príslušníkov zboru.

(2) Ministerstvo rozpisom rozpočtu pre väzenstvo vytvorí podmienky na udržanie výšky rizikového príplatku, osobného príplatku a príplatku za nerovnomernosť času služby príslušníka zboru minimálne na úrovni predchádzajúceho kalendárneho roka.

³⁾ Zákon č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov.

⁴⁾ RGR č. 58/2008 o tvorbe interných predpisov v Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení RGR č. 29/2009.

⁵⁾ Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 135 až § 140 zákona č. 73/1998 Z. z.

⁶⁾ § 12 ods. 7 až 11 RGR č. 58/2008.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky určené rozpisom rozpočtu na odmeny príslušníka zboru, rozpočtované v kategórii služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania, budú minimálne vo výške 0,5% zo stanoveného objemu finančných prostriedkov.

(4) Zmluvné strany sa dohodli, že odborový zväz sa v praxi bude podieľať na dodržiavaní zásad spravodlivého odmeňovania tak, že najmenej jedenkrát polročne bude prerokovaný na generálnom riaditeľstve medzi generálnym riaditeľom a predsedom odborového zväzu alebo povereným zástupcom odborového zväzu a na ústavoch medzi príslušným riaditeľom a predsedom príslušnej základnej organizácie odborového zväzu spôsob prerozdelenia finančných prostriedkov určených na osobné príplatky a odmeny pre príslušníka zboru, medzi jednotlivé organizačné zložky a úseky služobnej činnosti.⁷⁾

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že generálne riaditeľstvo vopred prerokuje s radou predsedov odborového zväzu a riaditeľ príslušného služobného úradu s výborom základnej organizácie odborového zväzu opatrenia v oblastiach týkajúcich sa:

- a) liečebnej, kúpeľnej, rekreačnej a rehabilitačnej starostlivosti,
- b) podmienok bývania a ubytovania,
- c) sociálnych podmienok výkonu štátnej služby (stravovania, hygieny, bezpečnosti a ochrany zdravia pri výkone štátnej služby a pod.).

Ak sa príslušný odborový orgán nevyjadrí k služobným úradom navrhovaným opatreniam do desiatich dní odo dňa doručenia písomnej výzvy, postupuje služobný úrad ďalej bez jeho stanoviska.

(6) Zmluvné strany sa dohodli, že príslušníkom zboru bude zabezpečené stravovanie vo všetkých zmenách nad rámec ustanovení osobitným predpisom⁸⁾:

- a) ak zmena príslušníka zboru trvá viac ako 11 hodín, ale netrvá viac ako 12 hodín, služobný úrad poskytne dve hlavné teplé jedlá za zníženú cenu vrátane vhodného nápoja,
- b) ak zmena trvá viac ako 17 hodín, služobný úrad poskytne tri hlavné teplé jedlá za zníženú cenu vrátane vhodného nápoja.

Ak príslušník na základe príkazu nadriadeného bude vykonávať služobnú pohotovosť na pracovisku, bude mu zabezpečené stravovanie za predpokladu, že doba jej trvania bude dlhšia ako štyri hodiny. Formy stravovania, vrátane typov stravovacích zariadení s prihliadnutím na miestne podmienky a na zdravotný stav príslušníka zboru (dietári), budú dohodnuté medzi nadriadeným služobného úradu a príslušnou odborovou organizáciou.

(7) Pri zabezpečovaní stravovania príslušníkov zboru prostredníctvom právnickej alebo fyzickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby zabezpečí služobný úrad príslušníkovi zboru stravovacie poukážky (gastrolístky). Toto ustanovenie sa využije i v prípadoch ak odobratie stravy vylučujú podmienky výkonu služby. Jedná sa o príslušníkov zboru, ktorí sa nemôžu stravovať v stravovacom zariadení zboru, a to:

- a) príslušníci zboru z justičnej stráže (dislokácia budovy súdu nie je v blízkosti stravovacieho zariadenia zboru),
- b) príslušníci zboru vyslaní rozkazom nadriadeného služobného úradu v mieste výkonu štátnej služby na výkon štátnej služby (napr. dohľad na pracovisku odsúdených vo výkone trestu odňatia slobody).

⁷⁾ § 228 ods. i písm. b, § 102a zákona č. 73/1998 Z. z.

⁸⁾ § 141 ods. 2, písm. i) zákona č. 73/1998 Z. z.

- c) príslušníci zboru, ktorých výkon štátnej služby sa v priebehu dňa zmenil a príslušník zboru je vyslaný na plnenie služobných úloh mimo miesta výkonu štátnej služby. Tým splní zákonnú podmienku voči povinnosti služobnému úradu v osobitnom predpise,⁹⁾ avšak nespĺní zákonnú podmienku podľa osobitného predpisu.¹⁰⁾

(8) Služobný úrad poskytne stravovanie vo vlastnom stravovacom zariadení príslušníkovi zboru aj počas prekážok pri výkone štátnej služby, za ktoré sa pre potreby tohto ustanovenia považujú:

- a) služobné voľno,
- b) náhradné voľno,
- c) neschopnosť na výkon štátnej služby – v čase lekárom povolenej vychádzky.

(9) Služobný úrad poskytne služobné voľno s nárokom na služobný príjem príslušníkovi zboru:

- a) poverenému vykonávať funkciu v detskom letnom tábore organizovanom generálnym riaditeľstvom, najmenej jeden deň pred nástupom a jeden deň po ukončení turnusu, v ktorom vykonával predmetnú funkciu,
- b) jeden pracovný deň pre darcov krvi a ďalších biologických materiálov a pri aferéze (ďalej len „darca“). Podľa charakteru odberu a zdravotného stavu darcu môže lekár určiť čas potrebný na jeho zotavenie.

(10) Pri určovaní nástupu dovolenky zohľadní nadriadený ako oprávnený záujem príslušníka zboru tú skutočnosť, že sa stará o maloleté a školopovinné deti, a preto sa mu umožní podľa možnosti služobného úradu prednostne čerpať dovolenku v čase prázdnin jeho detí, o ktoré sa stará.¹¹⁾

ČI. V SOCIÁLNY FOND

(1) Sociálny fond tvorí služobný úrad najmenej vo výške 1,05 %, z toho:

- a) povinným prídélom vo výške **1,0 %**,
- b) ďalším prídélom vo výške **0,05%**

zo základu na určenie prídélu podľa osobitného predpisu.¹²⁾

(2) Základné použitie sociálneho fondu, ak sa príslušná základná organizácia odborového zväzu s príslušným riaditeľom služobného úradu nedohodne inak, je:

- a) **50 %** na peňažný príspevok poskytnutý každému príslušníkovi zboru, z toho:
 1. **40 %**, na stravovanie nad rozsah ustanovený osobitným zákonom,¹³⁾
 2. **10%** na dopravu do miesta výkonu štátnej služby a späť.

⁹⁾ § 141 ods. 2, písm. i) zákona č. 73/1998 Z. z.

¹⁰⁾ § 121 zákona č. 73/1998 Z. z.

¹¹⁾ § 73 ods. 3 zákona č. 73/1998 Z. z.

¹²⁾ Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.

¹³⁾ § 141 ods. 2 písm. j) zákona č. 73/1998 Z. z.

- b) 50 % sociálneho fondu (ako nenáročná čiastka) sa vyčlení na:
1. regeneráciu pracovných síl, telovýchovu a šport, kultúrne podujatia a pod.,
 2. domácu a zahraničnú rekreáciu,
 3. detskú rekreáciu,
 4. sociálnu nenávratnú výpomoc a návratné bezúročné pôžičky.¹⁴⁾

(3) Príspevky zo sociálneho fondu na účely uvedené v ods. 2 písm. b) bod 1. a 2. možno poskytnúť aj rodinnému príslušníkovi; za rodinného príslušníka sa považuje manžel (manželka) a nezaopatrované deti príslušníka zboru v zmysle osobitného predpisu.¹⁵⁾

(4) Partnerom riaditeľa príslušného služobného úradu, na uzatvorenie podnikovej kolektívnej zmluvy alebo dohody o tvorbe a využití sociálneho fondu je predseda príslušnej základnej organizácie odborového zväzu, pričom v každom služobnom úrade bude spoločná výška tvorby sociálneho fondu pre príslušníka zboru a zamestnanca zboru.

(5) Riaditeľ služobného úradu zriaďuje ako poradný orgán, komisiu na využitie prostriedkov sociálneho fondu (ďalej len „komisia“), ktorej úlohou je vypracovať zásady použitia finančných prostriedkov sociálneho fondu v zmysle Čl. V ods. 2, sústreďovať a posudzovať podklady (žiadosti). Komisia pripravuje návrhy rozhodnutí o poskytovaní príspevkov zo sociálneho fondu.

(6) Komisia v služobnom úrade, kde pôsobí základná organizácia odborového zväzu, sa skladá z rovnakého počtu zástupcov základnej organizácie odborového zväzu a zástupcov služobného úradu. Predsedom komisie je predseda základnej organizácie odborového zväzu. Jej podpredsedom je zástupca určený nadriadeným služobného úradu, ktorý predsedá komisii v prípade neprítomnosti predsedu. Komisia o poskytnutí finančných prostriedkov rozhoduje hlasovaním. V prípade rovnosti hlasov má rozhodujúci hlas predsedajúci. Stanovisko komisie má vždy písomnú formu.

Čl. VI OBLASŤ ZABEZPEČENIA ČINNOSTI ODBOROVÉHO ZVÄZU

(1) Zmluvné strany sa dohodli, že cesty príslušníka zboru zvoleného do odborových orgánov, ktoré sú vykonávané na podnet štátnych, služobných a odborových orgánov konfederácie (zasadania a rokovania štátnych orgánov, služobných orgánov, odborových orgánov a pod.), alebo sú vykonávané na podnet záujmového združenia policajtov¹⁶⁾ (zasadania, rokovania odborových orgánov) sa považujú za služobné cesty s nárokom na náhradu preukázateľných výdavkov podľa ustanovení v osobitnom predpise¹⁷⁾ najviac v rozsahu podľa ods. 2 a 3 tohto článku.

¹⁴⁾ § 7 ods. 1, písm. f) zákona č. 152/1994 Z. z.

¹⁵⁾ § 119 ods. 1 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

¹⁶⁾ § 188a ods. 2 zákona č. 73/1998 Z. z.

¹⁷⁾ § 111 ods. 1 zákona č. 73/1998 Z. z.

(2) Príslušníkovi zboru, ktorý nie je uvoľnený na výkon funkcie v odborovom zväze, sa nevyhnutne potrebný čas, ktorým je čas výkonu funkcie v odborovom zväze, čas strávený organizovaním akcií odborovej organizácie a akcií uvedených v pláne akcií zboru, v kolektívnej zmluve medzi základnou organizáciou odborového zväzu a riaditeľom služobného úradu, započíta do času výkonu služby a poskytne sa mu služobné voľno s nárokom na služobný plat.

(3) Pre zabezpečenie aktivít odborového zväzu, ako napr. podujatia z plánu akcií zboru, podujatia organizované základnou organizáciou odborového zväzu, doprava funkcionárov odborového zväzu na rokovanie konferencie odborového zväzu, zasadnutia rady predsedov odborového zväzu, predsedníctva rady predsedov odborového zväzu a revíznej komisie odborového zväzu, poskytne služobný úrad dopravný prostriedok.

(4) Na písomnú žiadosť člena základnej organizácie odborového zväzu služobný úrad pri výplate služobného príjmu poukáže sumu ním určenú na účet základnej organizácie odborového zväzu založenej v mieste služobného úradu, ktorej účet je vedený v peňažnom ústave v Slovenskej republike.

(5) Rozsah zabezpečenia činnosti odborových orgánov budú v nadväznosti na meniace sa podmienky riešiť operatívne príslušné služobné úrady s príslušným predsedom základnej organizácie odborového zväzu, resp. predsedom odborového zväzu.

ČI. VII SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

(1) Spory vzniknuté pri plnení ustanovení tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť spoločným rokovaním.

(2) Každá zo zmluvných strán môže písomne navrhnúť, aby sa rokovalo o zmene alebo doplnení zmluvy, pričom sa postupuje podľa osobitného predpisu.¹⁸⁾ O návrhu zmien alebo doplnení sú povinné zmluvné strany začať rokovať do 15 dní odo dňa doručenia návrhu.

(3) Zmluvné strany môžu písomne predložiť návrhy na riešenie sporov vyplývajúcich z plnenia tejto zmluvy a sporov pri uzatváraní podnikových kolektívnych zmlúv na jednotlivých služobných úradoch.

(4) Zmluvné strany dostanú po dvoch výtlačkoch zmluvy, odborový zväz zabezpečí prostredníctvom odkazu na internetovej stránke zboru, prípadne elektronickou poštou rovnopis podpísanej zmluvy pre všetky organizačné zložky zboru a všetky základné organizácie odborového zväzu, a to do 15 dní od jej podpísania, či jej prípadnej zmeny.

(5) Ministerstvo sa zaväzuje, že bezodkladne po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami zašle jej vyhotovenie do Centrálného registra zmlúv na Úrade vlády Slovenskej republiky.

¹⁸⁾ Zákon č. 2/1991 Zb. o kolektívnom vyjednávaní v znení neskorších predpisov.

(6) V podnikových kolektívnych zmluvách si základná organizácia odborového zväzu môže s nadriadeným služobného úradu dohodnúť lepšie podmienky v oblasti pracovného prostredia, tvorby sociálneho fondu, sociálneho zabezpečenia, stravovania, podmienok výkonu štátnej služby ak to príslušný právny predpis umožňuje.¹⁹⁾

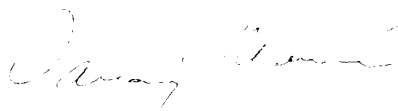
(7) Zmluva sa uzatvára na obdobie do 31.decembra 2011.

V Bratislave, dňa 27. mája 2011:
Číslo: OZ ZVJS 31/2011
19424/2011/14

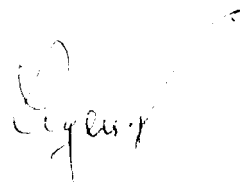
Doc. JUDr. Lucia Žitňanská, PhD.
ministerka spravodlivosti Slovenskej republiky



npor. Marián Danaj
podpredseda Odborového zväzu
Zboru väzenskej a justičnej stráže



por. Bc. Martin Legerský
podpredseda Odborového zväzu
Zboru väzenskej a justičnej stráže



¹⁹⁾ Zákon č. 73/1998 Z. z.